



# Regulativ da taxas ed indemnisiuns

## C u n t e g n

---

<b>000 Administraziun generala</b>	<b>4</b>
<b>Art. 1 010 Taxas administrativas</b>	<b>4</b>
a) Controlla da habitonts	4
b) Carta d'identidad	4
c) Autentificazion ufficiala	4
d) Testament	4
e) Carta dil di da spargn	4
f) Copias	4
g) Laminar	4
h) Spesas e porto	4
i) Deposits	4
j) Empristar infrastructura d'EED	4
<b>Art. 2 015 Recepziun da burgheis</b>	<b>5</b>
a) Persunas jastras	5
b) Persunas svizras	5
<b>Art. 3 021 Salarisaziun</b>	<b>5</b>
a) Viadis	5
b) Lavur cumina	5
<b>100 Segirtad publica</b>	<b>5</b>
<b>Art. 4 110 Activitads da restauraziun</b>	<b>5</b>
a) Lubentschias	5
b) Controllas	5
<b>Art. 5 140 Pumpiers</b>	<b>5</b>
<b>200 Scolaziun</b>	<b>6</b>
<b>Art. 6 217 Localitads communalas</b>	<b>6</b>
a) Taxas da diever	6
b) Taxas da schubergiar	6
<b>600 Traffic</b>	<b>6</b>
<b>Art. 7 619 Menaschi tecnic</b>	<b>6</b>
a) Indemnisaziun per persunal e maschinas dil menaschi tecnic	6
<b>700 Ambient e planisaziun</b>	<b>7</b>
<b>Art. 8 700 Provediment d'aua</b>	<b>7</b>
a) Taxa fundamentala annuala	7
b) Taxa da consum	8
c) Affittazion dumbrader d'aua	8

d)	Diever da hidrant	8
e)	Indemnisaziun per persunal e maschinas dil caufontauna	8
<b>Art. 9 710 Allontanament e purificaziun d'auas</b>		<b>8</b>
a)	Taxa fundamentala annuala	8
b)	Taxa da consum	9
<b>800 Economia publica</b>		<b>9</b>
<b>Art. 10 810 Forestalessor</b>		<b>9</b>
a)	Vendita da lenna	9
b)	Indemnisaziun per persunal e maschinas digl uffeci forestal	10
<b>900 Finanzas e taglias</b>		<b>10</b>
<b>Art. 11 900 Taglia</b>		<b>10</b>
a)	Peis da taglia	10
b)	Tscheins	10
<b>Determinaziuns finalas</b>		<b>10</b>
<b>Art. 12 Approbaziun e vigur</b>		<b>10</b>

Sebasond sin leschas, reglaments ed ordinaziuns dalla vischnaunca (sutumnau) relai la suprastonza communalia il suandont regulativ da taxas ed indemnisiuns.

## 000 Administraziun generala

### Art. 1 010 Taxas administrativas

Sebasond sin la constituziun communalia, art. 72.

#### a) Controlla da habitants

Attest da domicil (niev)	frs. 10.-
Attest da domicil (prolungazion)	frs. 5.-
Confirmaziun da domicil	frs. 10.-

#### b) Carta d'identidad

Carta d'identidad tochen 18 onns	frs. 35.-
Carta d'identidad naven da 18 onns	frs. 70.-

#### c) Autentificaziun ufficiala

Autentificaziun ufficiala	frs. 30.-
---------------------------	-----------

#### d) Testament

Deponer il testament tier la canzlia communalia	frs. 100.-
---	------------

#### e) Carta dil di da spargn

	Scalem da prezis 1 (da survegnir max. entochen 10 dis avon il di da viadi)	Scalem da prezis 2 (da survegnir max. entochen 1 di avon il di da viadi)
2. classa cun mesa taxa	frs. 39.-	frs. 59.-
2. classa senza mesa taxa	frs. 52.-	frs. 88.-
1. classa cun mesa taxa	frs. 66.-	frs. 99.-
1. classa senza mesa taxa	frs. 88.-	frs. 148.-

#### f) Copias

Entochen A4 ner ed alv	frs. 0.20 / pagina
A3 ner ed alv	frs. 0.40 / pagina
Entochen A4 colur	frs. 0.50 / pagina
A3 colur	frs. 1.00 / pagina
Per uniuns dalla vischnaunca ner/alv	frs. 0.10 / pagina
Per uniuns dalla vischnaunca colur	frs. 0.30 / pagina

#### g) Laminar

Entochen A4	frs. 1.20
A3	frs. 2.-

#### h) Spesas e porto

Controlla da habitants, flexicards, cartas da carrar, patentas da cavar cristallas e da lavar aur	frs. 5.-
---	----------

#### i) Deposits

Clavs	frs. 50.-
Apparat per arver la tenda dil tunnel Barschaus	frs. 100.-

#### j) Empristar infrastructura d'EED

Beamer (incl. cofra cun cabels)	frs. 50.-
---------------------------------	-----------

## Art. 2 015 Recepziun da burgheis

Sebasond sin la lescha recepziun da burgheis, art. 7.

### a) Persunas jastras

Persunas jastras frs. 2'000.-

### b) Persunas svizras

Persunas svizras frs. 1'000.-

## Art. 3 021 Salarisaziun

Sebasond sin il reglament da salarisaziun, art. 4.

### a) Viadis

Auto frs. 0.70 / km

Sebasond sin il reglament da salarisaziun, art. 6.

### b) Lavur cumina

Lavur cumina frs. 25.- / ura  
(ni pauschala)

## 100 Segirtad publica

## Art. 4 110 Activitads da restauraziun

Sebasond sin la lescha d'ustria, art. 11.

### a) Lubientschas

Menaschis frs. 250.-

Occurrenzas frs. 50.-

Engrondiments, dislocaziuns ni midadas dalla specia da menaschi frs. 100.-

Arranschaments d'uniuns dil vitg gratuit

Sebasond sin la lescha d'ustria, art. 12.

### b) Controllas

Controllas extraordinarias da menaschis ed occurrenzas frs. 50.-

## Art. 5 140 Pumpiers

Sebasond sin la lescha da pumpiers, art. 15.

Taxa da cumpensaziun frs. 300.-

Taxa da cumpensaziun per persunas cun dimora jamnila ordeifer vischnaunca frs. 150.-

## 200 Scolaziun

### Art. 6 217 Localitads communalas

Sebasond sin il reglament pil diever da localitads communalas, art. 14.

#### a) Taxas da diever

	<b>indigen</b>	<b>d'ordeifer</b>
uniuns, diever unic	gratuit	frs. 20.- / ura
uniuns, diever sur onn	gratuit	frs. 200.-
persunas privatas (fiastas da famiglia, past da bara, etc.)	frs. 50.-	frs. 200.-
gruppas d'interess cun intent da gudogn	frs. 130.-*	frs. 200.-
gruppas d'interess senza intent da gudogn	gratuit*	frs. 100.-

\*La majoritad dallas persunas ston esser domiciladas en vischnaunca.

Sebasond sin il reglament pil diever da localitads communalas, art. 15.

#### b) Taxas da schubergiar

	<b>indigen</b>	<b>d'ordeifer</b>
concerts, teaters, seras da famiglia, saults, lottos e discos (taxa fundamentala*)	frs. 100.-*	frs. 200.-*
dis da suppa ni solvers senza intent da gudogn	gratuit	frs. 30.- / ura
uniuns da gimnastica (exercezis)	gratuit	gratuit
exercezis da musicas e chorus	gratuit	gratuit
auters cuors en l'aula ni autras stanzas	frs. 30.- / ura	frs. 30.- / ura
fiastas privatas da familias, tscheinas privatas etc.	frs. 30.- / ura	frs. 30.- / ura
pasts da bara	frs. 30.- / ura	frs. 30.- / ura

\*Ella taxa fundamentala ei cumpriu quater uras da lavur ed ils mieds da schubergiar. Per mintg'ura da lavur che surpassa quella taxa vegn quintau frs. 30.- per ura.

## 600 Traffic

### Art. 7 619 Menaschi tecnic

Sebasond sin la constituzion communal, art. 72.

#### a) Indemnisaziun per persunal e maschinas dil menaschi tecnic

<b>Specia</b>	<b>Tariffa interna</b>	<b>Tariffa per tiarzas persunas privatas</b>	<b>Tariffa per projects ed interpresas</b>
Caumenaschi	frs. 70.- / ura	frs. 75.- / ura	frs. 85.- / ura
Luvrer	frs. 65.- / ura	frs. 70.- / ura	frs. 80.- / ura
Holder cun kipper (senza maschinist)	frs. 62.- / ura	frs. 62.- / ura	frs. 62.- / ura
Holder cun fieraneiv (senza maschinist)	frs. 125.- / ura	frs. 155.- / ura	frs. 155.- / ura
Holder cun crie (senza maschinist)	frs. 112.- / ura	frs. 135.- / ura	frs. 135.- / ura
Holder cun mulcher (senza maschinist)	frs. 93.- / ura	frs. 125.- / ura	frs. 125.- / ura
Holder cun scua (senza maschinist)	frs. 125.- / ura	frs. 155.- / ura	frs. 155.- / ura

Rumir neiv parcadis privats	-	frs. 3.70 / min.	frs. 3.70 / min.
Excavatur (senza maschinist)	frs. 50.- / ura	frs. 65.- / ura	frs. 65.- / ura
Compressur (senza maschinist)	frs. 20.- / ura	frs. 30.- / ura	frs. 30.- / ura
Maschinas pintgas	frs. 60.- / di	frs. 60.- / di	frs. 60.- / di
Vehichel stradal	frs. 2.- / km	frs. 2.- / km	frs. 2.- / km
Resgias Stihl / Maschinas da segar	frs. 16.- / maschina/ura	frs. 16.- / maschina/ura	frs. 16.- / maschina/ura

Supplement 22.00 - 07.00 uras, dumengias e firaus 50 % dalla tariffa per um ed ura

## 700 Ambient e planisaziun

### Art. 8 700 Provediment d'aua

Sebasond sin la lescha pil provediment d'aua, art. 31 e sin il regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua, cefra 2.1.

#### a) Taxa fundamentala annuala

<b>Classa 1 d'objects</b> Edifecis cun in grond consum d'aua sco casas da malsauns, casas d'attempai, casas da tgira, interpresas da loschament (hotels, pensiuns, campadis e.a.v.), ustrias, restaurants, cascharias, mazlarias, menaschis da garascha	0.60 %
<b>Classa 2 d'objects</b> Edifecis cun in consum d'aua mesaun sco casas da habitar, objects da mistregn, edifecis da commerci (pasternarias, coiffeurs, pratica da miedis e.a.v.), casas da scolas, edifecis publics da sport	0.45 %
<b>Classa 3 d'objects</b> Edifecis cun in pign consum d'aua sco administraziuns, biros, stizuns senza ustria, remisas da material, baghetgs d'economia, baghetgs annexs (garaschas, bargias e.a.v.), garaschas sutterranas, edifecis industrials, stallas e clavaus, edifecis da sport e recreaziun	0.25 %
<b>Classa 4 d'objects</b> Museums	0.06 %

\* Quella taxa vegn incassada sin fundament dalla calculaziun dalla valeta nova tenor schazetg ufficial.

Sebasond sin la lescha pil provediment d'aua, art. 31 e sin il regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua, cefra 2.1, classa d'objetc 5.

#### Classa 5 d'objects; diever da begls publics e privats, stallas ni da spinas da curtins

Taxa per begls privats cun aua currenta che han buca dumbrader	frs. 150.- / onn frs. 75.- / miez onn
Taxa per spinas da curtain che van buca sur il dumbrader	frs. 50.- / onn ed object
Taxa per aua che vegn prida permanentamein da privats giu da begls publics	frs. 50.- / onn
Prender aua per schuar (ieu nua che la situaziun lubescha da prender)	frs. 15.- / di, denton min. frs. 50.- per onn
Bugnar orts gronds dil caracter da fatschenta	frs. 75.- / onn

Sebasond sin la lescha pil provediment d'aua, art. 32 al. 1 e sin il regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua, cefra 2.2.

**b) Taxa da consum**

Implonts colligiai tenor l'indicaziun dil dumbrader	frs. 0.50 / m <sup>3</sup>
Casas habitadas sur onn che han buca dumbrader	min. 60 m <sup>3</sup> / persuna
Casas/habitaziuns da vacanzas senza dumbrader ch'ein habitadas parzialmein	20 m <sup>3</sup> / per onn per habitaziun
Menaschis agricols han la pusseivladad da quintar giu la taxa annuala tenor envernotas, il diever per envernonta vegn quintaus cun 50 cubics aua per onn. En quels ein l'aua da beiber per ils animals sco era tut il consum d'aua per il diever ordinari dil menaschi cumpri.	frs. 0.50 / m <sup>3</sup>

Sebasond sin la lescha pil provediment d'aua, art. 32 al. 4 e sin il regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua, cefra 3.

**c) Affittaziun dumbrader d'aua**

Dumbrader pign	frs. 30.-
Ulteriur dumbrader	frs. 50.-

Sebasond sin la lescha pil provediment d'aua, art. 17 e sin il regulativ da taxas tier la lescha davart il provediment d'aua, cefra 5.

**d) Diever da hidrant**

Taxa da consum	frs. 30.- / di
Montascha dall'installaziun dil ventil encunter reflussiun Menaschis che retilan regularmein aua da hidrants ston procurar sez per in tal ventil. Lu croda la taxa da frs. 20.-.	frs. 20.-
Retrer aua da schuar giu da hidrants cun in sistem da bugnar Rollo Mat ni semeglionts indrezs	frs. 25.- / di
Retrer aua da schuar giu da hidrants cun in sistem da bugnar Rollo Mat ni semeglionts indrezs, taxa fundamendala	frs. 50.- / onn

Sebasond sin la constituziun communal, art. 72.

**e) Indemnisaziun per persunal e maschinas dil caufontauna**

Specia	Tariffa interna	Tariffa per tiarzas personas privatas	Tariffa per projects ed interpresas
Caumenaschi	frs. 75.- / ura	frs. 85.- / ura	frs. 95.- / ura
Vehichel	frs. 2.- / km	frs. 2.- / km	frs. 2.- / km
Aquaphone	frs. 50.- / di, cass	frs. 50.- / di, cass	frs. 50.- / di, cass

Supplement 22.00 - 06.00 uras, dumengias e firaus 50 % dalla tariffa per um ed ura

**Art. 9 710 Allontanament e purificaziun d'auas**

Sebasond sin la lescha davart igl allontanament e la purificaziun dallas auas, art. 31 e sin il regulativ da taxas tier la lescha davart igl allontanament e la purificaziun dallas auas, cefra 2.1.

**a) Taxa fundamentala annuala**

Classa 1 d'objects	Classa 2 d'objects
Edifecis cun in grond consum d'aua sco casas da malsauens, casas d'attempai, casas da tgira, interpresas da loschament (hotels, pensiuns, campadis e.a.v.), ustrias, restaurants, cascharias, mazlarias, menaschis da garascha	0.70 %
Edifecis cun in consum d'aua mesaun sco casas da habitar, objects da mistregn, edifecis da commerci (pasternarias, coiffeurs, pratica da miedis e.a.v.), casas da scolas, edifecis publics da sport	0.55 %

<b>Classa 3 d'objects</b> Edifecis cun in pign consum d'aua sco administraziuns, biros, stizuns senza ustria, remisas da material, baghetgs d'economia, baghetgs annexs (garaschas, bargias e.a.v.), garaschas sotterraneas, edifecis industrials, edifecis da sport e recreaziun privats	0.40 %o
<b>Classa 4 d'objects</b> Baselgias e capluttas, museums	0.05 %o

\* Quella taxa vegn incassada sin fundament dalla calculaziun dalla valeta nova tenor schazetg ufficial.

Sebasond sin la lescha davart igl allontanament e la purificaziun dallas auas, art. 32 e 33 e sin il regulativ da taxas tier la lescha davart igl allontanament e la purificaziun dallas auas, cefra 2.2.

#### b) Taxa da consum

Implorts colligiai tenor l'indicaziun dil dumbrader	frs. 0.90 / m <sup>3</sup>
Casas habitadas sur onn che han buca dumbrader	min. 60 m <sup>3</sup> / persuna
Casas/habitaziuns da vacanzas senza dumbrader ch'ein habitadas parzialmein	20 m <sup>3</sup> / per onn per habitaziun
Implorts buca colligiai tenor cubatura dall'aua tschuffa e res-tonzas ord sereneras pintgas, furnida alla serenera Zavragia (senza transport)	frs. 70.- / m <sup>3</sup>

## 800 Economia publica

### Art. 10 810 Forestaless

Sebasond sin il reglament forestal, art. 17.

#### a) Vendita da lenna

Sort lenna pégn, Ignyi	frs. 55.- / m <sup>3</sup>
Sort lenna pégn, sper vias d' uaul	frs. 45.- / m <sup>3</sup>
Sort lenna pégn, furniu a casa	frs. 70.- / m <sup>3</sup>
Ogna sper via	frs. 100.- / ster
Ogna sin peis	frs. 20.- / m <sup>3</sup>
Pégn, fendiu, 100 cm, Ignyi	frs. 140.- / ster
Pégn, fendiu, 50 cm, Ignyi	frs. 160.- / ster
Pégn, fendiu, 33 cm, Ignyi	frs. 170.- / ster
Pégn, fendiu, 25 cm, Ignyi	frs. 180.- / ster
Lenna dira, fendida, 100 cm, Ignyi	frs. 180.- / ster
Lenna dira, fendida, 50 cm, Ignyi	frs. 200.- / ster
Lenna dira, fendida, 33 cm, Ignyi	frs. 210.- / ster
Lenna dira, fendida, 25 cm, Ignyi	frs. 220.- / ster
Resgiar sort	frs. 45.- / m <sup>3</sup>

Sebasond sin la constituziun communal, art. 72.

**b) Indemnisaziun per persunal e maschinias digl uffeci forestal**

Specia	Tariffa interna	Tariffa per tiarzas persunas privatas	Tariffa per projects ed interpresas
Selvicultur	frs. 80.- / ura	frs. 90.- / ura	frs. 100.- / ura
Capogruppa	frs. 70.- / ura	frs. 75.- / ura	frs. 85.- / ura
Luvrer	frs. 65.- / ura	frs. 70.- / ura	frs. 80.- / ura
Emprendist	frs. 35.- / ura	frs. 40.- / ura	frs. 50.- / ura
Emprendist suppl.	frs. 45.- / ura	frs. 50.- / ura	frs. 60.- / ura
Vehichel forestal	frs. 2.- / km	frs. 2.- / km	frs. 2.- / km
Resgias Stihl / Maschinias da segar	frs. 16.- / um ed ura	frs. 16.- / maschina/ura	frs. 16.- / maschina/ura
Fieraneiv	frs. 30.- / ura	frs. 35.- / ura	frs. 35.- / ura

Supplement 22.00 - 07.00 uras, dumengias e firaus 50 % dalla tariffa per um ed ura

## 900 Finanzas e taglias

### Art. 11 900 Taglia

Sebasond sin la lescha da taglia communal, art. 3 e 5.

**a) Peis da taglia**

Taglia sin entradas e facultad	105 %
Taglia sin schischom	1.3 %

Sebasond sin la lescha da taglia cantunala, art. 152 al. 3 ed art. 153 al. 3.

**b) Tscheins**

Tscheins da bonificaziun	0.75 %
Tscheins da retard	4 %

## Determinaziuns finalas

### Art. 12 Approbaziun e vigur

<sup>1</sup> Quest regulativ remplaizza il regulativ da taxas ed indemnisiations dils 17 da schaner 2023.

<sup>2</sup> Quest regulativ ei vegnius approbaus dalla suprastonza communala ils 8 da schaner 2024 (protocol 01-2024) e passa retroactiv en vigur culs 1 da schaner 2024.

**Il president communal**

*sig. Patrick Schaniel*

**Il canzlist communal**

*sig. Fabian Collenberg*